

## 1. Premessa

Le presenti **Condizioni Generali** regolano i rapporti tra Spencer Italia S.r.l. a socio unico ("SPENCER" oppure "Fornitore") ed il soggetto acquirente ("Acquirente") e si applicano unitamente all'**Ordine /Condizioni Speciali** della parte I (nella misura in cui le rispettive caselle siano state compilate). In caso di contraddizione prevalgono le Condizioni Speciali.

Condizioni Generali e Condizioni Speciali sono congiuntamente denominati "Contratto".

Nel caso in cui l'Acquirente sia un rivenditore, in caso di contrasto tra le presenti previsioni e quelle di cui all'Accordo di Distruzione, l'Accordo di Distribuzione è prevalente.

## 2. Caratteristiche dei prodotti - Modifiche

2.1 Eventuali informazioni o dati sulle caratteristiche e/o specifiche tecniche dei Prodotti contenute in dépliant, listini prezzi, cataloghi o documenti similari saranno vincolanti solo nella misura in cui tali dati siano stati espressamente richiamati dal Contratto.

2.2 Il Fornitore si riserva di apportare ai Prodotti le modifiche che, senza alterare le caratteristiche essenziali dei Prodotti e la loro conformità alla normativa in materia di Dispositivi Medici (laddove applicabile), dovessero risultare necessarie o opportune.

## 3 Termini di consegna

3.1 Il termine di consegna dei Prodotti è puramente indicativo ed il Fornitore non è responsabile del ritardo, indipendentemente dalla causa.

Qualora il Fornitore preveda di non essere in grado di consegnare i Prodotti alla data pattuita per la consegna, egli dovrà avvisarne tempestivamente l'Acquirente per iscritto, indicando, ove possibile, la data di consegna prevista.

3.2 Non si considera imputabile al Fornitore l'eventuale ritardo dovuto a cause di forza maggiore (come definite all'art. 9) o ad atti od omissioni dell'Acquirente (ad es. mancata comunicazione di indicazioni necessarie per la fornitura dei Prodotti).

3.3 Salvo il caso di dolo o colpa grave del Fornitore, è escluso il risarcimento del danno per mancata o ritardata consegna dei Prodotti.

## 4 Resa e spedizione - Reclami

4.1 Salvo patto contrario, la fornitura dei Prodotti s'intende Franco Fabbrica e ciò anche quando sia convenuto che la spedizione o parte di essa venga curata dal Fornitore. Nel caso di convenuta consegna Franco Stabilimento (EX WORKS) il mancato ritiro della merce, da parte dell'Acquirente, entro il termine di consegna convenuto comporterà l'addebito delle spese di stoccaggio per ogni giorno di ritardo.

4.2 In ogni modo, quali che siano i termini di resa pattuiti dalle parti e contenuti nell'Ordine d'acquisto, i rischi passano all'Acquirente al più tardi con la consegna al primo trasportatore.

4.3 Eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero o caratteristiche esteriori dei

Prodotti (vizi apparenti), dovranno essere notificati al Fornitore mediante lettera raccomandata AR, a pena di decadenza, entro 7 giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti. Eventuali reclami relativi a difetti non individuabili mediante un diligente controllo al momento del ricevimento (vizi occulti) dovranno essere notificati al Fornitore mediante lettera raccomandata AR, a pena di decadenza, entro 7 giorni dalla data della scoperta del difetto e comunque non oltre 12 mesi dalla consegna.

4.4 È inteso che eventuali reclami o contestazioni non danno diritto all'Acquirente di sospendere o comunque ritardare i pagamenti dei Prodotti oggetto di contestazione, né, tanto meno, di altre forniture.

## 5. Prezzi

Salvo patto contrario, i prezzi si intendono quelli di cui al listino prezzi in vigore alla data di sottoscrizione del contratto e devono intendersi IVA esclusa (la quale sarà applicata al tasso in vigore alla data di fatturazione). È espressamente escluso, dal prezzo di vendita del singolo Prodotto, il costo relativo all'imballo secondario che, pertanto, verrà conteggiato separatamente.

## 6. Condizioni di pagamento

6.1 Salvo diverso accordo tra le parti, è richiesto il **pagamento anticipato**. Ove le parti non abbiano specificato le condizioni di pagamento (riempiendo la casella S-5 o altrimenti), il pagamento dovrà essere effettuato come indicato al successivo art. 6.2.

6.2 Ove le parti abbiano pattuito il pagamento posticipato, questo dovrà essere effettuato, in assenza di diversa specificazione, entro 30 gg. data fattura, mediante bonifico bancario. Si considera effettuato il pagamento quando la somma entra nella disponibilità del Fornitore presso la sua banca in Italia. Ove sia stato previsto che il pagamento debba essere accompagnato da una garanzia bancaria, l'Acquirente dovrà mettere a disposizione almeno 30 giorni prima della data di consegna, una garanzia bancaria a prima domanda, emessa conformemente alle Norme Uniformi per le Garanzie a Domanda della CCI da primaria banca italiana e pagabile contro semplice dichiarazione del Fornitore di non aver ricevuto il pagamento entro i termini pattuiti.

6.3 Ove le parti abbiano pattuito il pagamento anticipato senza ulteriori indicazioni, si presume che il pagamento anticipato si riferisca all'intero prezzo. Salvo diverso accordo, il pagamento anticipato dovrà essere accreditato sul conto del Fornitore almeno 30 giorni prima della data di consegna convenuta.

6.4 Ove le parti abbiano pattuito il pagamento mediante credito documentario, l'Acquirente dovrà, salvo diverso accordo, curare che un credito documentario irrevocabile, emesso conformemente alle Norme ed Usi uniformi della CCI relativi ai Crediti Documentari (Pubblicazione n. 600), venga notificato al Fornitore almeno 30 giorni prima della data di consegna convenuta. Salvo diverso accordo, il credito documentario dovrà essere confermato da una banca italiana gradita al Fornitore ed essere pagabile a vista.

6.5 Ove le parti abbiano convenuto il pagamento contro documenti, il pagamento avverrà, salvo diverso accordo, Documenti Contro Pagamento.

6.6 Salvo diverso accordo, eventuali spese o commissioni bancarie dovute in relazione al pagamento

saranno a carico dell'Acquirente.

## 7. Garanzia per vizi

7.1 Il Fornitore si impegna a porre rimedio a qualsiasi vizio, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti a lui imputabile, verificatosi entro 12 mesi dalla consegna dei Prodotti, purché lo stesso gli si stato notificato tempestivamente in conformità all'art. 4.3.

Le condizioni di garanzia sono disponibili consultando il sito <http://support.spencer.it/it>.

Il Fornitore potrà scegliere se riparare o sostituire i Prodotti risultati difettosi. I Prodotti sostituiti o riparati in garanzia saranno soggetti alla medesima garanzia per un periodo di sei mesi a partire dalla data della riparazione o sostituzione.

7.2 Il Fornitore non garantisce la rispondenza dei Prodotti a particolari specifiche o caratteristiche tecniche o la loro idoneità ad usi particolari se non nella misura in cui tali caratteristiche siano state espressamente convenute nel Contratto o in documenti richiamati a tal fine dal Contratto stesso oppure nell'Accordo di Distribuzione.

7.3 Salvo il caso di dolo o colpa grave, il Fornitore sarà tenuto, in caso di vizi, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti, unicamente alla riparazione degli stessi o alla fornitura di Prodotti in sostituzione di quelli difettosi. È inteso che la suddetta garanzia (consistente nell'obbligo di riparare o sostituire i Prodotti) è assorbente e sostitutiva delle garanzie o responsabilità previste per legge, ed esclude ogni altra responsabilità del Fornitore (sia contrattuale che extra-contrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, campagne di ritiro, ecc.).

7.4 I Prodotti, o le parti di essi cui la contestazione si riferisce, dovranno essere restituiti a SPENCER, previa autorizzazione di Spencer Customer Care, adeguatamente riposti nell'imballo originale SPENCER, pena la decadenza della garanzia del Prodotto stesso, con spedizione a cura dell'Acquirente ed in conformità alle istruzioni particolari che SPENCER avrà eventualmente impartito. I Prodotti o le parti di essi che saranno restituiti dovranno essere accompagnati da una nota riportante la descrizione del vizio, così come ogni altra informazione indicata o richiesta da SPENCER. Fermo quanto previsto nel presente articolo quanto all'operatività della garanzia, in caso di vendita a rivenditori, la garanzia agli utenti finali sarà riconosciuta a condizione questi saranno in grado di esattamente indicare gli estremi della vendita attraverso il documento di trasporto o la fattura corrispondenti.

7.5 La riparazione dei Prodotti deve essere necessariamente effettuata presso centri di assistenza autorizzati SPENCER. SPENCER con la presente, declina ogni responsabilità per qualsiasi danno, diretto o indiretto, che sia conseguenza di un utilizzo improprio dei pezzi di ricambio e/o comunque di qualsiasi intervento di riparazione effettuato da soggetto diverso dai centri di assistenza a ciò autorizzati.

7.6 La garanzia è esclusa nei seguenti casi:

7.6.1 Errato montaggio e/o installazione, imperizia d'uso e comunque per ogni altra causa che non sia direttamente imputabile al Fornitore;

7.6.2 Riparazioni e/o variazioni di qualsiasi natura eseguite sui Prodotti, senza il consenso espresso

del Fornitore;

7.6.3 Allorquando l'Acquirente rifiuti l'imballo proposto da SPENCER.

7.7 L'Acquirente decade da qualsiasi diritto di garanzia in caso di inadempimento anche parziale, nei termini di pagamento.

7.8 La sopra garanzia non si estende agli accessori, componenti, materiali e/o attrezzature che non siano stati prodotti dal Fornitore.

7.9. Le spese ed i rischi di trasporto da e per la sede SPENCER, o i centri di assistenza autorizzati, saranno a carico dell'Acquirente. I Prodotti dovranno essere fatti riparare unicamente presso la sede del Fornitore o centro autorizzato. SPENCER, invero, non effettua assistenza in loco presso l'Acquirente, salvo specifici accordi tra le parti.

7.10 I pezzi di ricambio utilizzati da Spencer per gli interventi in garanzia (ai sensi del presente articolo), sono garantiti 90 giorni dalla data della relativa installazione.

7.11 In caso di resi che risultino immotivati e/o, comunque, non giustificati da non conformità, SPENCER si riserva di addebitare un importo pari al 30% del prezzo del/i Prodotto/i reso/i a titolo di contributo ai costi di gestione del reso medesimo (Handling Fee).

## 8. Riserva di proprietà

È convenuto che i Prodotti consegnati restano di proprietà del Fornitore fino a quando non sia pervenuto a quest'ultimo il completo pagamento.

La riserva di proprietà si estende ai Prodotti venduti dall'Acquirente a terzi ed al prezzo di tali vendite, entro i limiti massimi previsti dalla legge del Paese dell'Acquirente che regola la presente clausola.

## 9. Forza maggiore

9.1 Ciascuna parte potrà sospendere l'esecuzione dei suoi obblighi contrattuali quando tale esecuzione sia resa impossibile o irragionevolmente onerosa da un impedimento imprevedibile indipendente dalla sua volontà quale ad es. sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra (dichiarata o non), guerra civile, sommosse e rivoluzioni, requisizioni, embargo, interruzioni di energia, ritardi nella consegna di componenti o materie prime, epidemie, pandemie.

9.2 La parte che desidera avvalersi della presente clausola dovrà comunicare immediatamente per iscritto all'altra parte il verificarsi e la cessazione delle circostanze di forza maggiore.

9.3 Qualora la sospensione dovuta a forza maggiore duri più di sei settimane, ciascuna parte avrà il diritto di risolvere il presente contratto, previo un preavviso di 10 giorni, da comunicarsi alla controparte per iscritto.

## 10. Foro Competente / Clausola Arbitrale

Per qualsiasi controversia derivante dal presente contratto o collegata allo stesso sarà esclusivamente competente il Foro della sede del Fornitore. Tuttavia, in deroga a quanto stabilito

sopra, il Fornitore ha comunque la facoltà di portare la controversia davanti al giudice competente presso la sede dell'Acquirente.

Qualora l'Acquirente risieda in un Paese Extra UE, tutte le controversie derivanti dal presente contratto o in relazione ad esso saranno risolte in via definitiva secondo il Regolamento d'arbitrato della Camera Arbitrale di Milano da uno o più arbitri nominati in conformità di detto Regolamento.

L'applicabilità della CISG è espressamente esclusa.

### 11. Protezione dei dati personali

I dati già assunti dal Fornitore o che ad esso verranno in seguito comunicati o da essa acquisiti, saranno trattati per l'esecuzione del Contratto, nonché per finalità gestionali, di statistica interna, commerciali, di tutela e di gestione del credito e per l'adempimento di obblighi di legge nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal REG. UE 2016/679 ed il trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza per assicurarne la riservatezza e la tutela dei diritti dell'interessato. Per maggiori informazioni: [www.spencer.it](http://www.spencer.it).

## Allegato 1 - Informazioni sul Prodotto

### INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Salvo diversa indicazione, le "specifiche tecniche del Prodotto" rappresentano i limiti entro i quali l'Acquirente può utilizzare il Prodotto, con particolare riferimento alla sicurezza dello stesso. Le dimensioni e le altre caratteristiche fisiche sono soggette alle normali tolleranze commerciali. È responsabilità dell'Acquirente verificare, preventivamente, l'idoneità del Prodotto per l'utilizzo cui si intende destinarlo. SPENCER raccomanda ai Clienti di verificare le dimensioni e gli altri dati relativi ai prodotti pubblicati nel catalogo generale, così come la futura disponibilità degli stessi, prima di utilizzarli per impieghi di particolare rilievo.

Con particolare riferimento ai lavori di saldatura, in mancanza di diverse precise indicazioni circa il dimensionamento nonché alla corretta ubicazione, l'Acquirente sarà tenuto ad accettare i parametri esecutivi aziendali Spencer come risultano per WPS disponibili negli archivi aziendali, ed il livello di accettabilità della saldatura corrisponderà alla norma: UNI EN ISO 5817 livello D. Le informazioni contenute nel listino sono, per quanto a conoscenza di SPENCER, corrette al momento della stampa.

Qualora l'Acquirente sia a propria volta fornitore di soggetti terzi, sarà tenuto ad assicurarsi che i Prodotti consegnati siano completi di tutti gli elementi accessori quali: avvertenze, etichette, istruzioni, manuali, condizioni di garanzia ed altre informazioni utili che accompagnino i prodotti stessi.

Qualora l'Acquirente sia a propria volta fornitore di soggetti terzi con sede al di fuori del Territorio Italiano, gli è rigorosamente richiesto di conoscere le disposizioni di legge in vigore nel Paese di destinazione della merce, applicabili ai dispositivi oggetto della fornitura (ivi comprese le normative relative alle specifiche tecniche e/o ai requisiti di sicurezza) e, pertanto, di conoscere gli adempimenti necessari per assicurare la conformità dei medesimi prodotti a tutti i requisiti di legge del territorio. Conseguentemente, l'Acquirente si impegna a:

- Informare tempestivamente e dettagliatamente SPENCER circa eventuali adempimenti a cura del Fornitore necessari per la conformità dei prodotti agli specifici requisiti di legge del territorio (ivi inclusi quelli derivanti da regolamenti e/o disposizioni normative di altra natura);
- Agire, con la debita cura e diligenza, per contribuire a garantire la conformità ai requisiti generali di sicurezza dei dispositivi immessi sul mercato, fornendo agli utilizzatori finali tutte le informazioni necessarie per lo svolgimento delle attività di revisione periodica sui dispositivi in dotazione, esattamente come indicato nel Manuale d'uso;
- Informare Spencer circa il contenuto di norme relative all'importazione che richiedano un coinvolgimento del Fornitore;
- Partecipare al controllo di sicurezza del Prodotto immesso sul mercato. E ciò trasmettendo le informazioni concernenti i rischi del Prodotto al Fornitore nonché alle autorità competenti per le azioni di rispettiva competenza;
- Conservare per un periodo di dieci anni dalla data di cessione al consumatore finale e, pertanto esibire, ove richiesto, la documentazione idonea a rintracciare l'origine dei prodotti;
- (solo per i Clienti che agiscono in qualità di distributori) informare Spencer Italia S.r.l. a socio unico sugli sviluppi della propria attività, sulle condizioni di mercato e sulla situazione concorrenziale (caratteristiche e prezzi di prodotti concorrenti, azioni di marketing della concorrenza, ecc.) nel Territorio.

**Fermo quanto sopra, il Distributore o Utilizzatore finale, assume sin d'ora ogni più ampia responsabilità collegata al mancato adempimento dei sopra indicati incombenti con conseguente obbligo di tenere indenne e/o manlevare Spencer Italia S.r.l. a socio unico da ogni, eventuale, relativo effetto pregiudizievole.**

# CONDIZIONI GENERALI

Cod. doc. MD7.6 Rev. 1

## PARTE I/ PART I

### ORDINE - CONDIZIONI SPECIALI / PURCHASE ORDER - SPECIAL CONDITIONS

**S-1 Nome e indirizzo di Spencer/Name and address of the Seller**

---

\_\_\_\_\_ con  
sede in/having its seat at \_\_\_\_\_ in persona del  
legale rappresentante Sig./represented by Mr.  
(in seguito denominato "Spencer o Fornitore "/hereinafter called "the Seller")

**S-2 Nome e indirizzo del Acquirente/Name and address of the Purchaser**

---

\_\_\_\_\_ con  
sede in/having its seat at \_\_\_\_\_ in persona del  
legale rappresentante Sig./represented by Mr.  
(in seguito denominato " Acquirente"/hereinafter called "the Buyer")

**Prodotti./Goods**

**S-3 Prezzo/Price**

**Data e luogo di consegna/Time and place of delivery**

*Descrizione dei prodotti/description of the goods*

*Se lo spazio è insufficiente usare un allegato/If space is not sufficient use an annex*

**Prezzo totale/Total price** \_\_\_\_\_ *Valuta/Currency Ammontare/Amount*

**Data e luogo di consegna/Delivery date and place**

**S-4 Termini di resa/Delivery terms (Incoterms 2000)**

EXW Franco Fabbrica (luogo convenuto) Ex Works \_\_\_\_\_ (named place)

FCA Free Carrier (luogo convenuto) Franco Vettore \_\_\_\_\_ (named place)

CPT Trasporto pagato fino a (luogo di destinazione convenuto) Carriage Paid to \_\_\_\_\_ (named place of destination)

CIP Trasporto e assic. pagati fino (luogo di destinazione convenuto) a \_\_\_\_\_ (named place of destination) Carriage and Insurance Paid to \_\_\_\_\_

DDU Delivered Duty Unpaid (luogo di destinazione convenuto) Reso non sdoganato \_\_\_\_\_ (named place of destination)

# CONDIZIONI GENERALI

Cod. doc. MD7.6 Rev. 1

Altro/Other

*Si raccomanda di utilizzare sempre dei termini commerciali rientranti tra gli Incoterms 2000, onde evitare incertezze sulla portata degli impegni presi (ad es. per quanto riguarda il luogo di consegna, il passaggio dei rischi, ecc.).*

*It is recommended always to use trade terms which are part of the Incoterms 2000, in order to avoid uncertainties as to the extent of the obligations undertaken by the parties (e.g. with respect to the place of delivery, passing of risk etc.).*

**S-5**

**Condizioni di pagamento/Payment conditions (art. 6)**

**Pagamento posticipato/Payment on open account (art. 6.2)**

\_\_\_\_\_ giornidatafattura/daysdateofinvoice  
altro:

Accompagnato da garanzia a prima domanda /backed by first demand guarantee

**Credito documentario irrevocabile / irrevocable docu- mentary credit (art. 6.4)**

Confermato/Confirmed

Non confermato/ Unconfirmed

Other/Altro:

**Pagamento anticipato/Payment in advance (art. 6.3) Data:**

**Pagamento contro documenti/Documentary collection (art. 6.5)**

D/P Documents against payment

Prezzo totale/Total price

% del prezzo/of the price

D/A Documents against acceptance

**PAYMENT TO :** CREDEM, Ag. di Felino, IBAN: IT73 X 03032 65720 0100 0000 2943

or

c/c bancario INTESA SAN PAOLO: Agenzia di Sala Baganza – IBAN IT20 M 03069 65894 0000 0000 1972.

**Altro/Other :**

**S-6 Data e firma delle parti e data/Date and signature of the parties**

Il presente contratto di compravendita è disciplinato dalle Condizioni Speciali riportate qui sopra (nella misura in cui siano state riempite le rispettive caselle) e dalle Condizioni Generali riportate qui di seguito nella parte II.

\_\_\_\_\_ (luogo/place)

Il Venditore/The Seller

In particolare vengono approvate specificatamente le clausole delle Condizioni Generali relative a: Resa - Reclami Art. 4, Garanzia per vizi Art. 7, Ri-serva di proprietà Art. 8, Forza maggiore Art. 9, Foro competente - Arbitrato Art. 10.

Il Venditore/The Seller

This sale contract is governed by the Special Conditions hereabove (to the extent the respective boxes have been filled in) and by the General Conditions contained in part II hereafter.

\_\_\_\_\_ (data/date)



## CONDIZIONI GENERALI

Cod. doc. MD7.6 Rev. 1

L'Acquirente/The Buyer

---

The parties expressly approve the following general conditions' clauses:

Delivery - Complaint Art. 4, Warranty for defects Art.7, Retention of title Art. 8, Force majeure Art. 9, Jurisdiction - Arbitration Art. 10.

L' Acquirente/The Buyer

---

---